

PID:

02512600

CID:

C.1994.609

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

SGQ N° 005 A EMAS N° 003 P
SGA N° 006 D PRD N° 005 B
SGE N° 006 M PRS N° 080 C
SCR N° 005 F ISP N° 063 E
SSI N° 003 G LAB N° 0121
FSM N° 007 I LAT N° 021

TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA

VIA DON GUANELLA 1

22066 MARIANO COMENSE CO

IT - Italy

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito www.enec.com

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at www.enec.com

per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi di comando sensibili
alla pressione
(Rif. di tipo Ty 98)**

*Pressure sensing controls
(Type ref. Ty 98)*

Emesso il | Issued on **2007-06-29**

Aggiornato il | Updated on **2017-02-08**

Sostituisce | Replaces **2012-02-17**

Scade il | Expires on **2019-02-26**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2007-06-29
Aggiornato il / Updated on 2017-02-08
Sostituisce / Replaces 2012-02-17
Scade il / Expires on 2019-02-26

Prodotto | Product

Dispositivi di comando sensibili alla pressione Pressure sensing controls

Concessionario | Licence Holder

TERMOREGOLATORI CAMPINI - COREL SPA
VIA DON GUANELLA 1
22066 MARIANO COMENSE CO
IT - Italy

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002708 CLTER2.C02LCTER2.C 22066 MARIANO COMENSE CO Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60730-1:2011

EN 60730-2-6:2008

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.
2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60730-1:2011

EN 60730-2-6:2008

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive
2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

MI16-0004461-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di dispositivo Type of device	dispositivo di comando a pressione / pressure sensing control
Tipo di azione Type of action	1B
Tipo di costruzione Type of construction	incorporato / incorporated
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP00
Resistenza al calore/fuoco Resistance to heat and fire	categoria D / category D
Temperatura ambiente Ambient temperature (T)	T 125 °C
Classe di isolamento Degree of protection (class)	per apparecchi di classe II / for class II appliances
Indice di tracking Tracking index (PTI)	PTI250
Tensione impulsiva nominale Rated impulse voltage	2,5 kV
Grado di inquinamento Pollution degree	2

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.H0081Q

Marca Trade mark	CAMPINI
Riferimento di tipo Type reference	Ty 98
Articolo/Riferimento a catalogo Article/Catalogue reference	Ty 98 A
Tipo di apertura Contact opening	microdisconnessione / micro-disconnection
Corrente/tensione nominale Rated current/voltage	16(3) A / 250 V - NC
Pressione di funzionamento Operating pressure	0,05 ÷ 0,8 M Pa
Numero di cicli automatici/manuali Number of automatic/actuation cycles	1E5 / -
Terminali Terminals	morsetti faston 6,3x0,8 mm - 4,8x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm 4,8x0,8 mm

AR.Q009QB

<i>Marca / Trade mark</i>	CAMPINI
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	Ty 98
<i>Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference</i>	Ty 98 A
<i>Tipo di apertura / Contact opening</i>	microdisconnessione / micro-disconnection
<i>Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage</i>	10 A / 250 V - NC
<i>Pressione di funzionamento / Operating pressure</i>	0,05 ÷ 0,8 M Pa
<i>Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles</i>	5E5 / -
<i>Terminali / Terminals</i>	morsetti faston 6,3x0,8 mm - 4,8x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm 4,8x0,8 mm

AR.H0081S

<i>Marca / Trade mark</i>	CAMPINI
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	Ty 98
<i>Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference</i>	Ty 98 C
<i>Tipo di apertura / Contact opening</i>	microdisconnessione / micro-disconnection
<i>Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage</i>	6(1) A / 250 V - NO
<i>Pressione di funzionamento / Operating pressure</i>	0,05 ÷ 0,8 M Pa
<i>Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles</i>	1E5 / -
<i>Terminali / Terminals</i>	morsetti faston 6,3x0,8 mm - 4,8x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm 4,8x0,8 mm

AR.H0081S

<i>Marca / Trade mark</i>	CAMPINI
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	Ty 98
<i>Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference</i>	Ty 98 B
<i>Tipo di apertura / Contact opening</i>	microdisconnessione / micro-disconnection
<i>Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage</i>	16(3) A NC - 6(1) A NO / 250 V
<i>Pressione di funzionamento / Operating pressure</i>	0,05 ÷ 0,8 M Pa
<i>Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles</i>	1E5 / -
<i>Terminali / Terminals</i>	morsetti faston 6,3x0,8 mm - 4,8x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm 4,8x0,8 mm

Ulteriori informazioni | Additional Information

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del paragrafo 30 "Resistenza al calore e al fuoco", sotto paragrafo 30.2.3.2 della norma EN 60335-1:2012 + A11:2014, in accordo alla norma EN 60695-2-11:2014.

The articles meet the requirements of clause 30 "Resistance to heat and fire", sub-clause 30.2.3.2 of the standard EN 60335-1:2012 + A11:2014, according to IEC/EN 60695-2-11.

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.H00050 BTR.025100.DD23 Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

3